

Isaiah / ישעיהו - According to 4Q69 papIsaiah<sup>p</sup> (pap4QIsa<sup>p</sup>) - Verse Order

Chapter 5

28 [אשר] [חציו] [שנונים] [וכל] [קשתתיו] [זרכות] [פרסות] [סוסיו] [כצר] [נ]חשבו וגלג[ליו] [כסופה]  
:[????]

29 [שאגה] [לו] [כלבי]א ישאג ככ[פירים] [וינהם] [ויאחז] [טרף] [ויפ]ל[י]ט וא[ין] [מ]ציל:  
30 וינהם [עליו] [ביום] [ההוא] [כנהמת] [י]ם והביט [לארץ] [והנה] [חשך]  
[צר] [ואור] [חשך] [בעריפיה]:

Isaiah / ישעיהו - According to 4Q69 papIsaiah<sup>p</sup> (pap4QIsa<sup>p</sup>) - Direct Transcription

Fragments 1-2

- |   |   |
|---|---|
| [פרסות סוסיו כצר נ]חשבו וגלג[ליו כסופה] <sup>5:28</sup>       | 1 |
| [שאגה לו כלבי]א ישאג ככ[פירים וינהם] <sup>29</sup> [????]     | 2 |
| [ויאחז טרף ויפ]ל[י]ט וא[ין מ]ציל <sup>30</sup> [עליו] [וינהם] | 3 |
| [ביום ההוא כנהמת] [י]ם והביט [לארץ]                           | 4 |

## Hebrew Comparison of the Text of Isaiah – Masoretic against 4Q69 papIsaiah<sup>P</sup> (pap4QIsa<sup>P</sup>)

### Chapter 5

28

Masoretic	אֲשֶׁר חָצְיוּ שְׁנוֹנִים וְכָל־קִשְׁתֹּתַי דְּרָכוֹת פְּרִסוֹת סוּסִיּוֹ פָצַר נִחְשְׁבוּ וְגִלְגָּלְיוֹ כְּסוּפָה
4Q69 papIsaiah <sup>P</sup> (pap4QIsa <sup>P</sup> )	[אשר חציו שנונים וכל קשתתיו דרכות פרסות סוסיו כצר נ]חשבו וגלג[ליו] [כסופה [???
Highlighted Diff.	None Extant

29

Masoretic	שָׂאָגָה לוֹ כְּלָבִיא וְשָׂאָג כַּפְּפִירִים וַיִּנְהֵם וַיֵּאחֶז טֶרֶף וַיִּפְלֵט וַאֲיִן מִצִּיל
4Q69 papIsaiah <sup>P</sup> (pap4QIsa <sup>P</sup> )	[שאגה לו כלביא] א ישאג ככ[פירים וינהם [??????] ויאחז טרף ויפ[ל]ט וא[י]ן [מ]ציל
Highlighted Diff.	שאגה לו כלביא *י*שאג ככפירים וינהם [??????] ויאחז טרף ויפליט ואין מציל

<p>Masoretic</p>	<p>וַיְנַהֲמֵם עָלָיו בַּיּוֹם הַהוּא כְּנִהְמַת־יָם וַנִּבְטַ לְאָרֶץ וַהֲנִיחַ חֶשֶׁךְ צָר וְאוֹר חֶשֶׁךְ בְּעֵרִיפִיהָ</p>
<p>4Q69 papIsaiah<sup>p</sup> (pap4QIsa<sup>p</sup>)</p>	<p>וינחם [עליו ביום ההוא כנהמת ים והביט [לארץ] [והנה חשך צר ואור חשך בעריפיה]</p>
<p>Highlighted Diff.</p>	<p>וינחם עליו ביום ההוא כנהמת ים ו*ה*ב*י*ט לארץ והנה חשך צר ואור חשך בעריפיה</p>